

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**APRIL 2009 TO SEPTEMBER 2009**  
**2009年4月至2009年9月**

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering and Development Department</b> <b>土木工程拓展署</b>					
5001BX	Contract No. GE/2008/25 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package O – Natural Terrain Hazard Mitigation Works at Yu Tung Road in Tung Chung, Lantau 合約編號 GE/2008/25 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008年O組 – 大嶼山東涌裕東路天然山坡山泥傾瀉風險緩減工程	Apr 2009 2009年4月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr. N. F. CHAN 陳彥輝先生 2762 5444
5001BX	Contract No. GE/2009/04 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package F, Ground Investigation for Slopes and Retaining Walls in Kwai Tsing, Outlying Islands and Tsuen Wan 合約編號 GE/2009/04 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008年F組 – 葵青、離島及荃灣斜坡及擋土牆 勘探工程	May 2009 2009年5月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. K. Y. CHOI 蔡廣賢先生 2762 5469
5001BX	Contract No. GE/2009/06 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package P – Natural Terrain Hazard Mitigation Works at Cheung Tung Road adjacent to North Lantau Highway in Tung Chung, Lantau 合約編號 GE/2009/06 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008年P組 – 大嶼山東涌北大嶼山公路旁翔東路天然山坡山泥傾瀉風險緩減工程	May 2009 2009年5月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr. K. Y. CHOI 蔡廣賢先生 2762 5469
7259RS (Part)	Cycle Tracks Connecting North West New Territories with North East New Territories – Section from Sheung Shui to Sha Tin 連接新界西北及新界東北的單車徑 – 上水至沙田段	Jun 2009 2009年6月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M3	Mr. H. W. YIP 葉鴻偉先生 2158 5636

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**APRIL 2009 TO SEPTEMBER 2009**  
**2009年4月至2009年9月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetteal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering and Development Department</b> 土木工程拓展署					
5035CG	(subject to funding approval) Contract No. CV/2009/03 Greening Works in Sham Shui Po (tentative) 合約編號 CV/2009/03 深水埗綠化工程 (暫定)	Jun 2009 2009年6月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. H. S. LAW 羅慶新先生 2762 5513
5035CG	(subject to funding approval) Contract No. CV/2009/04 Greening Works in Kowloon City (tentative) 合約編號 CV/2009/04 九龍城綠化工程 (暫定)	Jun 2009 2009年6月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. H. S. LAW 羅慶新先生 2762 5513
5040CG	(subject to funding approval) Contract No. CV/2009/05 Greening Works in Wong Tai Sin (tentative) 合約編號 CV/2009/05 黃大仙綠化工程 (暫定)	Jun 2009 2009年6月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. H. S. LAW 羅慶新先生 2762 5513
5040CG	(subject to funding approval) Contract No. CV/2009/06 Greening Works in Kwun Tong (tentative) 合約編號 CV/2009/06 觀塘綠化工程 (暫定)	Jun 2009 2009年6月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M2	Mr. H. S. LAW 羅慶新先生 2762 5513
5001BX	Contract No. GE/2009/01 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2009, Package L – Landslip Preventive Works on Government Slopes and Retaining Walls in Hong Kong Island, Kowloon, the New Territories and Outlying Islands 合約編號 GE/2009/01 長遠防治山泥傾瀉計劃 2009年L組 – 香港島、九龍、新界及離島政府斜坡及擋土牆防止山泥傾瀉工程	Jul 2009 2009年7月	LANP 斜坡/擋土牆的防止山泥傾瀉/修補工程	M1	Mr. K. Y. CHOI 蔡廣賢先生 2762 5469

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**APRIL 2009 TO SEPTEMBER 2009**  
**2009年4月至2009年9月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering and Development Department</b> 土木工程拓展署					
7736CL	Contract No. KL/2009/01 Site formation for Kai Tak Cruise Terminal Development 合約編號 KL/2009/01 啓德郵輪碼頭土地平整工程	Jul 2009 2009年7月	PW Group C 海港工程 丙組	M4	Mrs. Christina KWONG 鄺劉寶玉女士 2301 1477
5001 BX	Contract No. GE/2009/14 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package I – Ground Investigation for Natural Terrain Hazard Mitigation Works, Hong Kong Island 合約編號 GE/2009/14 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008年I組工程 – 香港島 天然山坡山泥傾瀉風險緩減工程的勘探工程	Aug 2009 2009年8月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. Terence C. F. CHAN 陳震暉先生 2762 5300
7677CL	Wan Chai Development Phase II – Engineering Works to the East of Fleming Road 灣仔發展計劃第二期位於菲林明道以東的工程	Aug 2009 2009年8月	PW, RD Group C 海港工程, 道路及渠務 丙組	M4	Mr. C. K. LAM 林志強先生 2231 4415
7677CL	Wan Chai Development Phase II – Engineering Works near Hong Kong Convention and Exhibition Centre Extension 灣仔發展計劃第二期位於香港會議展覽中心新翼附近的工程	Aug 2009 2009年8月	PW, RD Group C 海港工程, 道路及渠務 丙組	M4	Mr. C. H. NG 伍展鴻先生 2231 4419
7067GI	Construction of Government Helipad near Hong Kong Convention and Exhibition Centre 建造鄰近香港會議展覽中心的政府直升機坪	Aug 2009 2009年8月	BD Group C 建築 丙組	M1	Mr. C. K. LAM 林志強先生 2231 4415

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**APRIL 2009 TO SEPTEMBER 2009**  
**2009年4月至2009年9月**

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering and Development Department</b> 土木工程拓展署					
-	Contract No. GE/2009/15 Ground Investigation – New Territories East (Term Contract) 合約編號 GE/2009/15 場地勘探 – 新界東 (定期合約)	Sep 2009 2009年9月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. Terence C. F. CHAN 陳震暉先生 2762 5300
705CL	YL/2009/01 – Hang Hau Tsuen Channel at Lau Fau Shan 流浮山的坑口村排水道	Sep 2009 2009年9月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. S.W. WONG 王紹榮先生 2158 5632